

## **Atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 8, 21. maj 2002-meersoq Atuussimasoq (Historisk)**

Kalaallit Nunaanni meeqqat atuarfiat pillugu inatsisip nr. 579 29. november 1978-imeersup § 5-ia naapertorlugu aalajangersarneqarput:

### **Kapitali 1.**

Nassuaataa

**§ 1.** Atuarfik tassaavoq kommunip atuarfiutaa, § 26, imm. 1 aamma 2 naapertorlugu, meeqqanut inuuusuttunullu, atuartinneqartussaatitaasunut akeqanngitsumik ukiuni10 –ni atuartitsinissamik neqerooruteqartoq, tak. § 3.

### **Kapitali 2.**

Atuarfiup siunertaa tunngavialu

**§ 2.** Atuarfiup angerlarsimaffik suleqatigalugu pisussaaffigaa

- 1) ilikkagassanik pisinnaasassanillu pisariaqartunik tamanik atuartoq pissarsitissallugu,
- 2) atuartup piginnaasai ineriertortissallugit, peqqissutsikkut, inooqataanikkut misigissutsitigullu inerikkiartorneq ilaatillugu,
- 3) atuartup toqqisisimasumik namminersortumillu inooqataalernissaanut peqataassalluni,
- 4) tatisimaneqanngitsumik isumaliorsinnaaneq akaarinninnerlu atuartumi siuarsassallugit, kiisalu
- 5) atuartut akornanni aamma ilinniartitsisut atuartullu akornanni akisussaaqatigiinneq suleqatigiinnerlu nukitorsassallugit.

Imm. 2. Atuarfiup ilikkartitsiniarnermini avatangiisit peqqinnartut toqqisisimanartullu neqeroorutigissavai, taamaasiornermigullu atuartup namminersortumik eqqarsarsinnaanera, akuersaaginnarani nammineq isummersinnaassuseqarnerminik piginnaassusai, isummaminik, nammineq isiginnittaatsimnik misigissutsiminillu oqaatiginnissinnaassuseqarnera kiisalu anguniakkaminik angusiniarsinnaassutsimigut, allanngortitseriarsinnaassutsimigut, tunniussimassutsimigut pilersitseriarsinnaassutsimigullu piginnaasai siuarsassallugit.

Imm. 3. Atuarfiup atuartitsinermini atuartoq piginnaasassanik, suleriaatsinik atuagarsornikkullu piginnaasassanik iluaqutaasussanik pissarsinissamut periarfississavaa, taakkununnga ilaatinneqassapput atuartup piginnaasaminik ineriertotitsisinnaanissa, ilinniagaqarnissamut inuutissarsiuitaarnissamullu piareersarneq kiisalu tamatigoortumik saqqummiusseriarsinnaaneq oqaatsinillu piginnaasat tamatigoortut.

Imm. 4. Atuarfiup ulluinnarni ingerlatsinini sulininilu imatut sinaakkusersussavaa, atuartoq imminut naleqartinnerminik, imminut tatiginerminik, suleqateqarsinnaassuseqarnerminik,

akisussaassuseqarnerminik inunnulu allanut ataqqinninnerminik ineriertortitsisinnaalersillugu.

Imm. 5. Atuarfiup suliamini tamani atuartup inuiaqatigiinni kinaassutsiminik, kulturiminik pingaartitaminillu paasinninnerminik ilisimasaminillu ineriertortitsinissa tunngavilissavaa, inuiaat allat kulturiunik ilisimasaqarnera paasinnissinnaaneralu ineriertortissavaa, oqartussaaqataanermik eqqarsartaatsimut iseriartuaartinnejarnissa iumagissavaa kiisalu oqartussaaqataanerminut, pisinnaatitaaffeqarnerminut, pisussaaffeqarnerminut inuiaqatigiillu inerartornerannut pinngortitamullu naleqqussarniarnerminut atuartup nammineq akisussaaqataanermik paasinnissinnaanera ineriertortissallugu.

### **Kapitali 3.**

Atuarfiup ilusaa annertussusaalu

#### *Immikkoortui sivisussusaalu*

**§ 3.** Atuarfik ukiuni 10-ni atuarfiuvoq, alloriarfinnut pingasunut agguarsimasoq, tassaasut ukiuni 3-ni nukarlerni, ukiuni 4-ni akullerni kiisalu ukiuni 3-ni angajullerni atuarfik, taamaattoq tak. § 26, imm. 1.

**§ 4.** Alloriarfinni ataasiakkaani atuartut klassinut ukioqatigiaanut imaluunniit ukioqatigiaanngikkaluanut agguanneqassapput atuartitsissutinilu ataasiakkaani atuartitsissutinillu akimuilluni ingerlatitsiffiusuni ingerlaqatigiinnilu nikerartuni, alloriarfimmi pineqartumi klassinit ataasiakkaanit arlalinnilluunniit atuartulinnik katitigaasuni atuartinneqassallutik, atuartut ataasiakkaat ilikkagassatut anguniagassanut naleqqiullugu pisariaqartitaat soqutigisaallu aallaavigalugit, tak. § 13, imm. 2, § 17 aamma 18, imm. 1 aamma 2.

Imm. 2. Atuartut alloriarfiiit akimorlugit klassinut ingiaqatigiinnullu (holdinut) inissinneqarsinnaassapput, atuartut ukiumikkut agguataarnerisa tamanna periarfissaqartippassuk.

Imm. 3. Klassinik pilersitsinermi anguniarneqassaaq atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasillit atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasiliunngitsut, atuartut tamarmik amerlassusaannut naapertuuttumik agguanneqarnissaat.

**§ 5.** Ukiup atuarfiusup aallartinnerani klassimi ataatsimi atuartut amerlassusaasa 26 qaangissanngilaat.

#### *Atuartitsinerup sivisussusia*

**§ 6.** Piffissaq atuartut atuartinneqarfissaat tiimit atuartitsiffiusut 60 minutsikkaartut tunngavigalugit ukiumoortumik naatsorsorneqartassaaq.

Imm. 2. Nukarlerni ukiuni atuartitsiffiusuni 3-ni tamani atuartut ukiumut minnerpaamik nalunaaquattap-akunnerini 700-ni atuartinneqartassapput, taamaattoq tak. § 49, imm. 6. Akullerni atuartut ukiut atuartitsiffiusut 4-anni minnerpaamik nalunaaquattap-akunnerini 890-ini, ukiut atuartitsiffiusut 5-aanni minnerpaamik nalunaaquattap-akunnerini 920-ni, ukiullu atuartitsiffiusut 6-anni 7-annilu minnerpaamik nalunaaquattap-akunnerini 970-ini atuartinneqartassapput, taamaattoq

tak. § 49, imm. 6. Angajullerni atuartut pinngitsoorani atuartitsissutini, ukiut atuartitsiffiusut 8-anni, minnerpaamik nalunaaquuttap-akunnerini 880-ini, ukiut atuartitsiffiusut 9-anni minnerpaamik nalunaaquuttap-akunnerini 910-ni kiisalu ukiut atuartitsiffiusut 10-anni minnerpaamik nalunaaquuttap-akunnerini 920-ni atuartinneqartassapput.

Imm. 3. Imm. 2-mi aalajangersakkat sanioqqunneqarsinnaapput, atuartut ingerlaqatigiinni (holdimi) amerlassusaasa pisariaqartippassuk.

Imm. 4. Sabinngisaq naapertorlugu piffissap atuartut atuartinneqartarfissaata, ukiup atuarfiusup sapaatip-akunneranut sapaatip-akunneratalu ulluinut oqimaaqatigiissumik agguataarneqartarnissaa anguniarneqassaaq, tak. § 7, imm. 1-3.

#### *Ukiup atuarfiusup sivisussusaa*

**§ 7.** Ukioq atuarfiusoq 1. august aallartittassaaq, ullullu atuarfiusussat 200-niit 240-nut amerlassuseqassallutik, atuartitsinerlu sapaatip-akunnerata ulluini siullerni 5-ni imaluunniit ulluini siullerni 6-ni pisassaaq.

Imm. 2. Immikkut aaqqissukkanik pikkorissartitsilluni ingerlatsinermi, atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinermi, sammisanillu aalajangersimasunik quleqtsiilluni, piareersariikkanik anguniagaqarluni, periutsillu taakku assigisaannik atuartitsissutnik ingerlatsinermi, atuarfiit sapaatip-akunneranut ulluni 5-ni atuartitsiffiusartut sapaatip- akunnerisa ulluisa 6-at atuartitsivigisinnaavaat taamaattoqassappat atuarfik ukiup atuarfiusup aallartinnissaa sioqqullugu tamanna pillugu pilersarusioreersimassaaq.

Imm. 3. Atuartitsineq sivikinnerpaamik sapaatip-akunnerini 36-ni sivisunerpaamillu sapaatip-akunnerini 40-ni ingerlanneqartassaaq.

Imm. 4. Naalakkersuisut atuanngiffissanik pilersarusiaq, sumiiffinni ataasiakkaani atuann-giffissat pilersarusiornerannut toqqammavissatut suliarissavaat.

#### **Kapitali 4.**

Atuartitsinerup imarisai, aaqqissorneqarnera piareersarneqarneralu

#### Atuartitsinermi oqaatsit

**§ 8.** Atuartitsinermi oqaatsit tassaapput kalaallit qallunaallu oqaasii.

Imm. 2. Atuartut oqaatsinik ilikkartinniarneqarnerannut ilaatillugu tuluit oqaasii aammattaaq ilinniartitsinermi atorneqarsinnaapput.

#### *Atuartitsinerup imaa aaqqissorneqarneralu*

**§ 9.** Alloriarfinni tamani – atuartitsissutinut ataasiakkaanut immikkoortiterilluni imaluunniit immikkoortiterinani - atuartitsineq atuartitsissutit qanitariissut makku iluanni pissaaq, tak. §§ 10 - 12 aamma ilanngussaq 1:

1) oqaatsit, tassaallutik kalaallit oqaasii, qallunaat oqaasii, tuluit oqaasii kiisalu allamiut oqaasiisa

pingajui,

- 2) kulturimik inuiaqtigiillu pillugit sammisaqarneq, tassaallutik inuiaqtigiilerineq kiisalu upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu, tassaallutik matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut inerikkiartorneq, tassaallutik peqqinneq, inooqatigiinnikkut misigissutsikkullu ilikkagaqarniarneq, ilinniagaqarnissamik inuutissarsutissamillu qinersiniarnermi paasisitsiniaaneq aamma tarnikkut inuttullu inooqatigiinneq pillugu sammisassat, kiisalu
- 5) sumiiffinni ataasiakkaani ilinniartitsissutat toqqakkat, tassaallutik atuartitsineq atuartitsissutinut mernguernartunut tunngassuteqartoq kiisalu kulturikkut, inuttut, inooqatigiinnikkut inuutissarsutiinullu tunngassuteqartunik sumiiffinni ataasiakkaani aaqqissuussatut ingerlanneqartut.

Imm. 2. Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani mernguernartulerineq atuartitsinermi ilikkartitsiniarnermilu ikorfartuutitut ilaatinneqassaaq.

Imm. 3. Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani IT atuartitsinerup ilaatut atuartitsinermilu atortutut ilaatinneqassaaq.

Imm. 4. Alloriarfinni tamani atuartitsinerup ingerlanneqartup ilaa atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinertut, aalajangersimasunik qulequtaqarluni sammisaqartitsinermi piareersariikkanillu anguniagaqarluni atuartitsinertut ingerlanneqartassaaq.

Imm. 5. Atuartitsinerup ilaa unnuinngikkaluarluni paasisassarsiorluni angalanertut aamma unnuinertalimmik tammaarsimaarnertut atuaqtigiillu angalaaqatigiinnerisut aaqqissuunneqarsinnaavoq.

Imm. 6. Atuartitsinermut nalinginnaasumut taarsiullugu atuarfik angalanernik unnuinertalinnik ingerlatsinissamut periarfissiisinnaavoq.

Imm. 7. Sapaatip-akunnerata ulluini siullerni tallimani, nal. 8-miit 16-imut, atuartut, imm. 1-imi atuartinneqarnerup eqqartorneqartup nalinginnaasup saniatigut, perorsaaneq tunngavigalugu namminneq piumassusertik naapertorlugu peqataaffigineqarsinnaasaminnik neqeroorfingeqarsinnaapput.

### *Nukarlerni atuartitsineq*

#### **§ 10. Nukarlerni atuartitsinerup imarai:**

- 1) atuartitsissut qanitariissut oqaatsit: kalaallit qallunaallu oqaasii,
- 2) atuartitsissut qanitariissut kulturi inuiaqtigiillu: inuiaqtigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissut qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissut qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu
- 5) atuartitsissut qanitariissut ilinniartitsissutat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

Imm. 2. Oqaatsinik atuartitsinermut aammattaaq ilaassapput atuartut allamiut oqaasiinik piginnaasaannik inerisaaniarluni pilersitsiffiusumik sammisaqartitsineq.

### *Akullerni atuartitsineq*

#### **§ 11. Akullerni atuartitsinerup imarai:**

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

### Angajullerni atuartitsineq

#### § 12. Angajullerni atuartitsinerup imarai:

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii aamma toqqakkatut allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq, kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

Imm. 2. Pinngortitalerinermik atuartitsinermi, tak. imm. 1, nr. 3, immikkut atuartitsissutaassapput fysik/kemi, uumassuseqartulerineq aammalu pinngortitaleriffiusumik nunalerutit.

*Alloriarfinni ataasiakkaani siunertat, atuartitsissutit siunertaat, ilikkagassatut pilersaarutit,  
ilitsersuutit kiisalu nalunaaquittap-akunneri atuartitsinermi atugassat*

#### § 13. Naalakkersuisut alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermi anguniagassat pingarnerit aalajangersassavaat aammalu § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut eqqartorneqartuni atuartitsissutini kiisalu atuartitsissutini qanitariissuni § 9, imm. 1, nr. 4-mi 5-imilu taaneqartuni siunertassat ilanngullugit aalajangersassallugit.

Imm. 2. Naalakkersuisut atuartitsissutinut § 9, imm. 1, nr. 1-3-mi aamma atuartitsissutinut qanitariissunut § 9, imm. 1, nr. 4-mi eqqaaneqartunut ilikkagassatut pilersaarutinik, kiisalu atuartitsissutinut qanitariissunut § 9, imm. 1, nr. 5-imi eqqaaneqartunut ilitsersuutaasumik ilikkagassatut pilersaarutinik suliaqassapput. Alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermi anguniagassat pingarnerit atuartitsissutillu kiisalu atuartitsissutit qanitariissut siunertaasa saniatigut, ilikkagassatut pilersaarutit imarivaat alloriarfinni ataasiakkaani ilikkagassatut anguniagassat, atuartitsinermik ilitsersuutit aamma naliliisanermik ilitsersuutit.

*Immikkut ittumik atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ilinniartitsinikkullu  
ikiorssiisarneq*

#### § 14. Atuartut piginnaasamikkut ajornartorsiuteqarnertik pissutigalugu nalinginnaasumik atuartitsinerup iluani immikkut ikiorserneqarnissaminnik pisariaqartitsinerat

tunniunneqarsinnaanngippat, immikkut atuartinneqassapput allatullu annertusisamik immikkut perorsaanikkut ikiorserneqassallutik.

Imm. 2. Atuartut atuarfimmi, imm.1 malillugu, naammattumik ikiorserneqarfigisinnaanngisaminni atuartuuusut, atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani § 20-mi eqqaaneqartuni najugaqarnissaminnik neqeroorfigineqassapput.

Imm. 3. Immikkut atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ikorsiineq malit-tarisassanik naalakkersuisut aalajangersagaannik tunngaveqarluni aallartisarneqassapput, taamaaliornermi malittarisassat §§-ini 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, imm. 2 aamma 18, imm. 1-6-im ieqqartorneqartut sanioqqutaarneqarsinnaapput.

*Naammattusaammik aamma ilitsoqqussaralugu oqaatsinik atuartitsineq*

**§ 15.** Atuartunut atuartitsissutini ataasiakkaani arlalinniluunniit nalinginnaasumik atuartitsinermut malinnaasinnaanngikkallartunut naammattusaammik atuartitsisoqarsinnaavoq makku peqquaappata:

- 1) atuartup sivisunerusumik atuartitaasimannginnera imaluunniit napparsimaneq peqqutigalugu atuartinneqarsimanera amigarsimappat,
- 2) atuarfimmit atuartitsinerup imarisaasigut, periusaasigut annertussusaasigulluunniit, atuarfigiligaanut naleqqiullugu annertuumik allaassuteqartumit nuussimappat,
- 3) nunatsinnut nuuttuuppat kalaallillu oqaasiinik ilisimasaqariinngippat.

Imm. 2. Naalakkersuisut imm. 1 malillugu atuartitsineq pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 16.** Atuartut kalaallisut qallunaatulluunniit ilitsoqqussaralugu oqaaseqanngitsut ilitsoqqussaralugu oqaatsiminnik atuartitaanissaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

*Atuartitsinerup aaqqissorneqarnera*

**§ 17.** Atuartitsissutini tamani atuartitsinerup aaqqissorneqarnera, atuartitseriaatsit suleriaatsillu atorumasat ilanngullugit, periutsit, atuartitsinermilu atortut atortussanillu atugassanik toqqaasarneqatarfiup siunertaanut, alloriarfiit ataasiakkaat siunertaannut, atuartitsissutit ataasiakkaat atuartitsissutillu qanitariissut siunertaannut aamma ilikkagassatut pilersaarutinut naapertuutuussapput. Atuartitsineq allanngorartuussaaq, atuartut ataasiakkaat pisariaqartitaannut piginnaariigaannullu naapertuutuussalluni.

Imm. 2. Atuarfiup pisortaata atuartitsinerup pilersaarusrorseqarnermigut aaqqissunneqarnermigullu atuartunut tamanut unamminartoqartinneqarnissaa qularnaassavaa.

Imm. 3. Atuartitsissutini tamani ilinniartitsisoq atuartorlu suleqatigiillutik ingerlaavartumik anguniagassaliortassapput. Atuartup sulinissaa anguniagassaliarisimasat tunngavigalugit aaqqissunneqartassaqq. Suleriaatsinik, periutsinik aamma sammisassanik toqqaanerit aalajangersaanerillu ilinniartitsisut atuartullu suleqatigiinnerisigut ingerlanneqartassapput.

Imm. 4. Atuartup ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissani pilersaarusiussavai, pilersaarusrarl ingerlaavartumik naliliinermut ilaatinneqassaaq, tak. § 18 imm. 1 aamma 2, taannalu

atuartup atuartinneqarnerata ilinniagaqqinniarneratalu ingerlateqqinnejarnissaanut tunngaviussaaq. Naalakkersuisut tamanna pillugu aalajangersagaqassapput.

*Naliliineq uppernarsaasiinerlu*

**§ 18.** Atuartitsinermut ilaallillugu atuartut ataasiakkaat atuartinneqarnerminnit pissarsiaat ingerlaavartumik nalilerneqartassapput. Naliliinerup aallaavigisassavaa atuartup nammineq naliliinera, atuartitsinerullu pilersaarusoqqlinneranut aamma atuartumut taassumalu angajoqqaavinut atuartup atuaqqinnissaanut, ilinniagaqqinnissaanut inuutissarsiutigiumaagassaminillu qinigaqarnissaanut siunnersuinissamut tunngaviussalluni. Naalakkersuisut ingerlaavartumik naliliisarneq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassaliorsinnaapput.

Imm. 2. Atuartut angajoqqaallu, tak. § 29, atuartup atuarnermini pissarsiaqarnera pillugu atuarfiup naliliineranik akuttunngitsumik nalunaarfigineqartassapput. Tassunga atatillugu atuartup § 17 imm. 4 tunngavigalugu ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissatut pilersaarusrarismasaa oqaloqatigiissutigineqartassaaq. Naalakkersuisut atuartup atuarnerminik pissarsiaqarnera pillugu atuartunut angajoqqaanullu nalunaaruteqartarnissaq pillugu erseqqinnerusunik malittarisassaliorsinnaapput.

Imm. 3. Atuartup atuarnermini ingerlariaqqinnissa pillugu pilersaarusiornissamut tunngaviusussamik nukarlerni akullernilu atuarnerup naanerani, atuartup atuarnermini pissarsiai nalilerneqartassapput. Naliliinermi ilaatinneqassapput ingerlaavartumik naliliinerup inernerri aamma atuartup naliliinerup nalaani atuartitsinermi piginnaasassatigut killiffii. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngassuteqartut aalajangersassavaat.

Imm. 4. Atuartup atuartitaanermini pissarsiai uppernarsaaserumallugit angajullerni atuarneq atuartup atuarnermini pissarsiaanik ataatsimoortumik naliliinermik inaerneqartassaaq. Naliliinermi angajullerni atuarsimanermi ingerlaavartumik nalilerneqartarnerit inernerri ilaatinneqassapput taamatullu atuartitsissutini atuartup peqataaffiini tamani atuartup killiffii ilaatinneqassallutik. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngasut aalajangersassavaat.

Imm. 5. Angajullerni atuarnerup naammassinerani atuarfik atuarsimanermik uppernarsaasiussaaq. Uppernarsaammi paasissutissiissutigineqassapput atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inernerri, tak. imm.4, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakiisumut ilangngukumasai.

Imm. 6. Atuartunut atuartitaasussaatitaanerup naammassinerani atuarunnaartunut aamma atuartunut § 26, imm. 3 tunngavigalugu klassit 8-aanni atuareernerup kingorna atuartuujunnaarsinnaanermik akuerineqarsimasunut atuarsimanermik uppernarsaammik aamma nalunaarusiortoqassaaq paasissutissiissutigineqarlunilu atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup angajullerni atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inernerri, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakiisumut ilangngukumasai.

Imm. 7. Naalakkersuisut, imm. 5-imi 6-imilu atuarsimanermik uppernarsaatit eqqartorneqartut imarisassaat ilusilerneqarnissallu pillugit malittarisassanik aalajangersaassapput.

**§ 19.** Klassit tamarmik ataatsimik klasselærereqassapput, taassumalu atuartup angerlarsimaffia ilinniartitsisuilu allat suleqatigalugit atuartup atuarnerata anguniagassartaliornera pilersaarusiorneralu akisussaaffigissavai.

Imm. 2. Klasselærerip akisussaaffigaa, klassimi ataatsimooqatigiinnerup atuartut tamarmik toqqissinartumik aallaaveqarlutik atuarnissaannut aallaaviunissaa.

*Atuartunut angerlarsimaffiit, atuartunut inissiat atuarfillu najugaqarfiusut immikkut aaqqissuussat*

**§ 20.** Atuartut tamarmik peqqussut manna malillugu atuartitaanissamik neqeroorfigineqarnissaat qulakkeerumallugu, pisariaqartitsineq naapertorlugu atuartunut angerlarsimaffiit aamma atuartunut inissiat atuarfinnut pioreersunut atasut pilersinneqassapput.

Imm. 2. Atuartut angerlarsimaffiinut inissiineq angajoqqaat, tak. § 29, qinnuteqarnerat tunngavigalugu aamma atuartup atuarfillu isumasioqatigeereernerisigut pisassaaq.

Imm. 3. Atuartunut angerlarsimaffinni atuartunullu inissiani najugaqarneq akeqanngilaq.

Imm. 4. Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqalersinnejqarsinnaapput atuartut innarluutillit, atuaqqinnissaq/sungiusaqqinnissaq siunertaralugu angerlarsimaffiup avataaniinnissaq taakkununnga annertuumik iluaqutaasussatut isigisariaqpat. Najugaqalersitsineq inissanullu agguataarineq naalakersuisut erseqqinnerusumik aalajangersagaat malillugit pisassaaq.

Imm. 5. Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqarneq angajoqqaanut akeqanngilaq. Atuartut najugaqarnerannut kommuniisa akiliisarnissaat pillugu Naalakersuisut erseqqinnerusunik aalajangersaassapput.

### *Atuartitsinermi atortussat*

**§ 21.** Atuartitsinermi atortussat pisariaqartinneqartut atuartunut akeqanngitsumik atugassanngortinnejqassapput.

### *Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit*

**§ 22.** Atuarfinni ataasiakkaani tamani atuakkanik atorniartarfinnik pilersitsisoqassaaq.

Imm. 2. Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit siunertaraat, atuarfiup siunertaata siuarsarnejqarnissaanit ilinniartitsinermi atuarfimmi atuartunut ilinniartitsisunullu atortussanik pissaqartitsissalluni. Tamatumalu saniatigut atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit atuartut sunngiffimminti soqutigisaat naatsorsuutigissavaat taamatullu ilinniartitsisut perorsaneq pillugu tarnillu pissusaanik nalunngisassanik ingerlaqataajuarnissaminut pisariaqartitaanik atuagassaqartittuartassallugit.

Imm. 3. Atorniartarfimmi suliamut atatillugu maleruagassanik Naalakersuisut aalajangersaassapput, tak. atuakkanik atorniartarfeqarneq pillugu inatsisartut peqqussutaat.

## **Kapitali 5.**

Misiligungtaasumik suliaqarneq

**§ 23.** Misiligungtaasumik suliaqarnissaq siunertalarugu Naalakkersuisut peqqussutip matuma kapitaliata 3-anni 4-aannilu atuarfiup ilusaanik, annertussusaanik, atuartitsinerup imarisaanik, atuartitsinerup aaqqissorneqarneranik piareersarneqarneranillu aalajangersakkanik sanioqquitsinissaq, Atuarfiup siunertaanik ataavartitsinissamut nalequttoq, akuerisinnavaat, tak. § 2.

## **Kapitali 6.**

Atuartitaasussaatitaaneq aamma angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaaffiilu

*Atuartitaasussaatitaaneq*

**§ 24.** Meeraq kinaluunniit Kalaallit Nunaanni najugalik, imaluunniit sivikinnerpaamik qaammatini 6-inni tassani najugaqartussaq atuartitaasussaatitaavoq malittarisassat §§ 25 - 26-miittut malillugit.

*Atuartitaasussaatitaanerup imaa*

**§ 25.** Atuartitaasussaatitaanerup nassataraa atuarfimmi atuartitsinermut imaluunniit atuartinneqarnermut allamut atuarfimmi nalinginnaasumik piumasaasunut nallersuuttumut peqataanissamut pisinnaatitaaneq pisussaatitaanerlu.

Imm. 2. Atuarnerup ingerlanneqarnissaata naammassineqarnissaa atuarnerullu nalaani atuarfiup atuartunik nakkutilliisussaatitaanera pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaassapput.

Imm.3. Meeqqat, nalinginnaasumik atuarfimmi piumasaasunut nallersuuttumik, angerlarsimaffimminni atuartinneqartut allatulluunniit atuartinneqartut, atuarfiup atuartitsineranut peqataassanngillat.

*Atuartitaasussaatitaanerup aallartinnera taamaatinneralu*

**§ 26.** Atuartitaasussaatitaaneq aallartissaq atuarnerup aallartinnerani qaammatisiutit malillugit ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaatissallunilu atuartup ukiuni qulingiluani ataavartumik atuartinneqareerneratigut.

Imm. 2. Angajoqqaat qinnuteqareernerisigut akuersereernerisigulluunniit kommunalbestyrelsip akuerisinnavaa meeqqap atualernissaata atuartitaasussaatitaanerup allartinneraniit ukumik ataatsimik kinguartinneqarnissaa, tamanna meeqqap inerikkiautneranik patsiseqarpat.

Imm. 3. Kommunalbestyrelsip angajoqqaat qinnuteqareernerisigut atuartoq ukiut 8-t atuareersimappat atuarunnaarnissaanik akuerisinnavaa, tamanna immikkut patsisissaqartinneqarpat. Atuartoq ukiut 8-t atuareernermi kingorna atuarunnaarnissaminik akuerineqassappat inuussutissarsiummik ilinniarnermillu ingerlatsinissa aallarnisaqqaartariaqarpoq.

## Allatsinnej atualernerlu

**§ 27.** Atuarfimmi atualerneq pissaaq ukiup atuarfiusup aallartinnerani ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaattorli tak. § 26, imm. 2.

Imm. 2. Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa atualernissamut allatsinnej piffissaliussap aalajangersimasup iluani pissasoq. Taamaakkaluartoq allatsinnej kingusinnerpaamik juunip aallaqqaataani pisimassaaq.

Imm. 3. Atualersussat allatsinnerat aamma atuarunnaarneq pillugit maleruagassanik Naalak-kersuisut aalajangersaasinnaapput.

## Angajoqqaat akisussaanerat

**§ 28.** Angajoqqaat, tak. § 29, meeqqap atuartitaasussaatitaanerminik eqqortitsinissaa akisussaaffigaat, atuartitaasussaatitaaneranullu akornusersuissanatik.

Imm. 2. Atuarfiup avataani atuarneq kommunimi atuartup najugaqarfingisaani kommunalbestyrelsimit nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Atuartoq atuartitsinermut peqataasimanngippat angajoqqaat, tak. § 29, ornigullutik imaluunniit allagaqarlutik tamatumunnga pissutaasoq atuarfimmut nalunaarutigissavaat.

Atuanngitsoorneq sapaatip-akunneri 2 sinnerlugit napparsimanermik peqquteqarpat tamatuma nakorsamit upternarsaaserneqarnissaa atuarfiup piumasarisinnaavaa.

## Angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaatitaaffiilu

**§ 29.** Angajoqqaatut pisinnaatitaaffiit pisussaatitaaffiillu, peqqussummi matumani pineqartut, inummit inunnilluunniit meeqqamut angajoqqaatut oqartussaaffeqartunit akisussaaffigineqarput.

Imm. 2. Atuarnerup aallartinnissaa sivisussusissaalu pillugit apeqqutit eqqarsaatigissanngikkaanni, atuarfiup inuk meeqqamik ulluinnarni pilersuisuusoq, angajoqqaatut oqartussaaffeqartut sinnerlugit iliuuseqarsinnaatitaasutut isigisinnaavaa.

## Kapitali 7.

### Ilinniartitsisut

**§ 30.** Atuarfimmi atuartitsisinnaassagaanni atuarfimmi ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq naleqquttoq alla Naalakkersuisunillu akuerisaasoq naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

Imm. 2. Inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsissutini ataasiakkaani atuartitsisinnaapput.

Imm. 3. Tiimini atuartitsiviusuni imm. 1-imi 2-milu eqqartorneqartunik atuartitsisulerneqarsinnaanngitsuni, inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsisinnaapput.

Imm. 4. Atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani, tak. § 20, immikkut perorsaanikkut ikorsiinermi, tak. § 14, kiisalu perorsaaneq

tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassani, tak. § 9, imm. 7, perorsaanikkut suliat isumaginissaannut atorfinitssinneqarsinnaapput isumaginninnermi perorsaasutut ilinniarsimasut imaluunniit inuit naleqquttumik allamik ilinniagaqarsimasut.

## **Kapitali 8.**

Atuarfeqarfiup aqunneqarnera

**§ 31.** Naalakkersuisut pisussaapput isumagissallugit:

- 1) Perorsaanermut aamma tarnip pissusaanut tunngasunik siunnersuineq.
- 2) § 20, imm. 4 naapertorlugu atuarfiit angerlarsimaffiusut immikkut aaqqissuussat.
- 3) Atuartitsissutit pillugit siunnersorteqarneq.
- 4) Atuartitsinermi atortussanik inerisaaneq.
- 5) Atuarfimmi ilinniartitsisunik pisortanillu pikkorissarttsisarneq, ilinniartitseqittarneq ingerlaqqiffiusumillu ilinniartitseqittarneq.
- 6) Perorsaaneq inerisaanerlupillugit ilisimatusarneq kiisalu atuarfiup ingerlanneqarneranik suliaanillu nalilersuineq.

Imm. 2. Imm. 1-imi nr. 3-miit 6-mut eqqartorneqartut suliariumallugit perorsaaneq, naliliineq ilinniartitsinerlu pillugit institutiliorqassaaq.

Imm. 3. Naalakkersuisut kommunini ataasiakkaani imaluunniit kommunini arlalinni kommunalbestyrelsit isumaqatigiissuteqarfigalugit isumagisassat imm. 1-imi nr. 1-imi 2-milu taaneqartuttaakkununnga isumagisassangortissinnaavaat.

**§ 32.** Naalakkersuisut kommunit atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaannik ingerlatsinerat nakkutigissavaat.

Imm. 2. Naalakkersuisut paasissutissanik peqqussut una naapertorlugu suliassamik isumaginissaannut pisariaqartutut isigisaminnik communalbestyrelse piumaffigisinnaavaat.

**§ 33.** Kommunalbestyrelse, tak. § 38, imm. 1, pisussaavoq isumagissallugit:

- 1) §§-ni 9-miit 12-imut aamma §§-ni 14-imiit 16-imut aalajangersakkat eqqartorneqartut tunngavigalugit atuartitsineq.
- 2) Atuartunut tunillaasinnaaneq pissutigalugu imaluunniit peqqissuunissartik atugarissaarnissartilluunniit pissutigalugit sivisunerusumik atuarfimmi atuartinnejarsinnaanngitsunut atuartitsinissaq. Taamatut atuartitsineq atuartut angerlarsimaffiini, paaqqinniffimmi imaluunniit napparsimmavimmi kommunimi atuartup najugaqarfigisaani neqeroorutigineqassaaq.
- 3) Atuartut angerlarsimaffiinik atuartunullu atuarfinnut pioreersunut atasunik inissianik pilersitsineq, tak § 20, imm.1.

Imm. 2. Naalakkersuisut imm. 1, nr. 2-mi atuartitsineq pineqartoq pillugu malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 34.** Kommunalbestyrelsip peqqussummi suliassarititaasut suliarisinnaavai kommunit allat kommunalbestyrelsii suleqatigalugit.

**§ 35.** Kommunalbestyrelsip kommunip allap kommunalbestyrelsia isumaqatigiissuteqarfigalugu

atuartuutistik kommunip taassuma atuarfiini atuartinneqarnissaannut innersuussinnavai.

Imm. 2. Kommunip allap atuarfiinut taamaallaat innersuunneqarsinnaapput angajullerni atuartut atuartullu klassini immikkut atuartitsiffiusuni atuartut imaluunniit atuarfinni immikkut atuartitsiffiusuni atuartinneqartussat, kiisalu atuartut kommunip avinngarusimasortaaneersut kommunillu sanilerisap atuarfianut qaninnerusuniittut.

**§ 36.** Sumiiffinni kommunit aggorneqarnerisa avataanniittuni suliassat, peqqussut naapertorlugu kommunalbestyrelsimit suliassaritaasut, Naalakkersuisunit isumagineqassapput.

Imm. 2. Naalakkersuisut kommalbestyrelse imaluunniit communalbestyrelsits arallit isumaqtigiiissuteqarfigisinnarlugit, suliassat imm. 1 malillugu naalakkersuisunit isumagineqartussat taakkununnga isumagisassangortissinnaavaat.

**§ 37.** Anguniagassat sinaakkutissallu communalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluini, atuarfiit ataasiakkaat atuartitsinerup pitsaassusaa akisussaaffigaat atuarfiup siunertaanut tunngavianullu naleqqiullugu, tak. § 2.

## Kapitali 9.

*Sumiiffinni ataasiakkaani aqutsineq*

### *Kommunalbestyrelse*

**§ 38.** Kommunalbestyrelse kommunip atuarfeqarfifiut qullersaalluni akisussavoq nakkutigissallugulu kommunimi meeqqat atuartitaasussaatitaasut tamarmik atuarfimmur allatsinnissaat imaluunniit atuarfimmi nalinginnaasumik piumasarisaasunut nallersuuttumik atuartitaanissaat.

Kommunalbestyrelsip atuarfiit sulineranni anguniagassat sinaakkutissallu aalajangersassavai.

Kommunalbestyrelse atuarfiit sulinerannik nakkutilliisuuvoq.

Imm. 2. Kommunalbestyrelsip makku aalajangiiffigisassavai:

- 1) Atuarfeqarfimmur aningaasaliissutit atuarfiillu ataasiakkaat aningaasaqarnikkut sinaakkutissaat
- 2) Atuarfiit pisortaannik atuartitsisunillu atorfinititsineq soraarsitsinerlu. Atuarfiit pisortaannik ilinniartitsisunillu atorfinititsineq aalajangerneqartassaq atuarfimmi pineqartumi siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut, tak. § 42, imm. 8.
- 3) Atuarfiup ilusiligaanera, tamatumunnga ilanngullugit atuarfiit amerlassusissaat aamma atuarfiit ataasiakkaat alloriarfii, klassii, immikkut atuartitsineq immikkullu perorsaanikkut ikorsiisarnerit § 14-imi eqqartorneqartut kiisalu § 9, imm. 7 malillugu perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassanik neqerooruteqarnerit. Aalajangiineq pisassaaq atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut.
- 4) Makku pillugit sinaakkutissaat: klassnik pilersitsineq, atuartut tiimissaasa amerlassusissaat kiisalu immikkut atuartitsineq il.il.
- 5) Atuarfiit sumiiffinni ataasiakkaani inuiaqtigiiit qaammarsaanermik peqatigiiffeqarnermillu suliaqartuinik, piumassutsiminnik meeqqanut inuusuttunullu suliaqartunik suleqateqarlutik sulinissaat, kiisalu innuttaasut soqtiginnittut allat suleqatigalugit kulturikkut suliniutinik ingerlatsinissaq ataqtigissaarinissarlu pillugit nalinginnaasumik malittarisassat.

6) Apeqqutit allat atuarfinnut ataasiakkaanut isumagisassanngortitaanngitsut, taakkununnga ilaallutik atuarfinni allani atuartitaanissamut innersuussinerit, allatsinnissaq atualernissarlu, atuarfimmi nerisitsisarneq aamma kommunimi atuarfiup atuagaateqarfeqarneranik aaqqissuussineq pillugit malittarisassat.

Imm. 3. Kommunalbestyrelsip § 9, imm. 1, nr. 1-imuit 4-mut taaneqartuni atuartitsissutinut aamma atuartitsissutinut qanitariissunut atuarfiit ilikkagassatut pilersaarutinut tapiliussaat taamatullu § 9, imm. 1, nr. 5-imu taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani qinigassat ilikkagassatut pilersaarutaasa tapissaat, atuarfinni siulersuisut ataasiakkaat siunnersuuteqarnerisigut akuersissutigisassavai, tak. § 42, imm. 9.

Imm. 4. Kommunalbestyrelsip peqqussut una naapertorlugu pisinnaatitaaffini tamaasa ilaannaaluunniit atuarfinni siulersuisunut isumagisassanngortissinnaavai, taamaallaat pisinnaatitaaffiit nakkutilliisutut, aningaasaliisartutut sulisitsisutullu oqartussaaffeqarnermik tunngaveqartut pinnagit.

**§ 39.** Atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqartereernerisigut kommunalbestyrelse kommunimi atuarfeqarfiup aqunneqarnera pillugu ileqqoreqqusaliussaaq. Ileqqoreqqusap makku pillugit aalajangersakkat ilaatigut imarissavai:

- 1) Angajoqqaat ilaasortaatitaasa atuarfiup siulersuisuini amerlassusissaat.
- 2) Atuarfiup siulersuisuini taaseqataasinjaanani ataatsimeeqataasartussamik pisariaqartitsineq naapertorlugu toqqaaneq, tak. § 40, imm. 4.
- 3) Atuarfiup siulersuisuini ilinniartitsisut atuartullu ilaasortaatitassaannik qinersinermi periusissat.
- 4) Kommunalbestyrelsip § 40, imm. 10 malillugu angajoqqaat ilaasortaatititaannik qinersisarneq kipungasumik pisassasoq aalajangersimaneraa.
- 5) Kommunip atuarfeqarfiani ataatsimoorluni siunnersuisartoqatigiiusinnaasut katitigaanerat.

Imm. 2. Ileqqoreqqusap imarissavaattaaq pisinnaatitaaffiit § 38, imm. 4 naapertorlugu atuarfiup siulersuisuinet isumagisassanngortitaasimasinnaasut allaaserinerat.

Imm. 3. Ileqqoreqqusamut ilanngussami allanneqassapput kommunalbestyrelsip atuarfiup ilusiligaanera il.il. pillugit aalajangiineri, tak. § 38, imm. 2, nr. 3-miit 6-imut.

Imm. 4. Naalakkersuisut ilitsersuutaasumik nalinginnaasumik ileqqoreqqusaliussapput.

### *Atuarfiup siulersuisui*

**§ 40.** Atuarfinni tamaniatuarfiup siulersuisui ukuninnga ilaasortaqartut pilersinneqassapput:

- 1) Angajoqqaat ilaasortaatitaat 5, inuit, meeqqanut atuarfimmi atuartussatut allatsinneqarsimasunut angajoqqaatut oqartussaassuseqartut imaluunniit meeqqanut paaqqinnittussatut akuerisaasut, akornannit taakkunanngalu qinikkat. Angajoqqaat ilaasortaatitaat qinerneqassapput qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu aamma qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu ataasiakkaat arlalinnilluunniit qinigassanngortitaasa akornannit. Naalakkersuisut angajoqqaat ilaasortaatitaannik atuarfiup siulersuisuinet qinersisarneq pillugu aalajangersagaliussapput.
- 2) Ilinniartitsisut ilaasortaatitaat 2, atuarfimmi ilinniartitsisut akornannit taakkunanngalu qinikkat.
- 3) Atuartut ilaasortaatitaat 2, atuarfimmi atuartut akornannit taakkunanngalu qinikkat, taamaattorli tak. imm. 3.

Imm. 2. Atuarfiup atuartuisa amerlassusaat, alloriarfiit amerlassusaat klassit amerlassusaat pissutsillu taakku assigisaat naapertorlugit, angajoqqaat ilaasortaatitaat pingasuunnaassanersut kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa. Atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat ilaasortaatitaat 3-uppata, ilinniartitsisut 1-imik atuartullu 1-imik ilaasortaatitaqassapput.

Imm. 3. Atuarfinni taamaallaat ukiut 7-iat ilanggullugu atuartitsiviusuni atuartut atuarfiup siulersuisuini ilaasortaatitaqassanngillat. Atuarfiulli siulersuisuisa inassuteqaateqareernerisigut pisuni taamaattuni atuartut ilaasortaatitaqarnissaat kommunalbestyrelsip akuersissutigisinnaavaa.

Imm. 4. Atuarfiup siulersuisuisa tamanna pillugu qinnuteqareernerisigut kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, inuk kommunalbestyrelsimit toqqarneqartoq atuarfiup siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinjaatitaanani peqataasassasoq.

Imm. 5. Atuarfiup siulersuisuini ilaasortat tamarmik taaseqataasinjaatitaapput, taamaartorli tak. imm. 12.

Imm. 6. Atuarfiup siulersuisuini siulittaasoq angajoqqaat ilaasortaatitaasa akornannit toq-qarneqassaaq.

Imm. 7. Atuarfiup pisortaa atuarfiup siulersuisuinut allattaavoq atuarfiullu siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinjaatitaanani peqataasarluni. Atuarfiup pisortaata tullia atuarfiupsiuersuisuisa ataatsimiinnerini aamma taaseqataasinjaatitaanani peqataasassaaq.

Imm. 8. Angajoqqaat ilaasortaatitaasa qinigaaffiat ukiunik 4-nik sivisussuseqarpoq. Ilasortat sinnerisa qinigaaffiat ukiumik 1-imik sivisussuseqarpoq. Inuit atuarfimmi pineqartumi atuartitsisutut suliffeqartut atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat qinigaattut ilaasortajaasinjaanngillat.

Imm. 9. Meerarisaq atuarfimmit anippat angajoqqaat ilaasortaatitaat atuarfiup siulersuisuini ilaasortaanerminit tunuarumasinjaavoq. Qinigassanngortinngitsoorsinjaanermut allatigullu ilaasortaanermut tunngasutigut kommunalbestyrelsinit, nunaqarfinnik aqutsisunut ilagiillu sinnisaannut qinersisarneq pillugu malittarisassat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersarneqarsimasut assingi atuupput.

Imm. 10. Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa angajoqqaat ilaasortaatitaasa ukiut marluk-kaarlugit nikerartumik qinersinertut qinerneqartarnissaat.

Imm. 11. Atuarfiit marluk amerlanerusulluunniit ataatsimut katinneqarpata, kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, atuarfinni siulersuisunut ilaasortat tamarmik ataatsimoorlutik atuutiinnassasut, ilaasortat ataasiakkat qinigaaffiisa naanissaasa tungaanmut.

Imm. 12. Suliassat inunnut ataasiakkauut tunngassuteqartut oqaluuserineqarnerini imaluunniit taassisutigineqarnerini atuartut ilaasortaatitaat najuussinjaatitaanngillat.

**§ 41.** Kommunalbestyrelsip angajoqqaat atuartullu ilaasortaatitaat sulineranni aalajangersimasumik akissarsiaqartissavai. Sulinermi akissarsiat annertussusaat atuarfimmi atuartut amerlassusaat, alloriarfiit amerlassusaat pissutsillu taakkununnga assingusut naapertorlugit aalajangersarneqartassapput. Atuartut akissarsiaat angajoqqaat akissarsiaasa pingajorarterutaattut angissulerneqassapput.

**§ 42.** Atuarfiup siulersuisuisa sulinertik anguniakkat sinaakkutissallu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluanni ingerlatissavaat, tak. § 38, atuarfiullu ingerlatsinera aamma nakkutigissallugu.

Imm. 2. Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup atuartitsinerata allanillu suliaqarnerata anguniagassartai

aalajangersassavaat.

Imm. 3. Atuarfiup siulersuisuisaukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup ukiumoortumik atuar-titsinissamut pilersaaruseaa akuersissutigisassavaat, tassanilu ilaatinneqassapput makku pillugit pilersaarutit:

- 1) atuartuttiimiisa amerlassusissaat,
- 2) atuartitsissutit tiimissaasa amerlassusissaat,
- 3) atuartitsissutini ataasiakkaani pikkorissaasарneq tunngavigalugu atuartitsissutillu akimorlugit ingerlatsisarnissanik aaqqissuussinerit,
- 4) sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat annertussusissaat,
- 5) atuarfimmi immikkut atuartitsineq,
- 6) perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassatut toqqarsinnaasat annertussusissaat,
- 7) atuartut klassinut inissitsiterneqarneri,
- 8) atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiinnerat, tak. imm. 4.,
- 9) atuartup atuarnermini pissarsiai pillugit angerlarsimaffiit ilisimatinneqartarnerat,
- 10) ilinniartitsisut akornanni suliassat agguataarneqarnerat,
- 11) atuarnerup nalaani atuartunut tamanut sammisassaqtitsiniutit aamma
- 12) atuarfiup sulisuinik pikkorissaasарneq ilinniartsiteqqittarnerlu.

Imm. 4. Atuarfiup siulersuisusa atuarfiup ingerlatai allat, tassunga ilangullugit angerlarsimaffiup atuarfiullu atuartup atuartinneqarnermini ilinniartinneqarnissaminullu tunngasutigut ingerlanera pillugu isumasioqatigiittarnissaannut tunngasut, kiisalu atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiissutissaat allat malittarisassiussavaat.

Imm. 5. Atuarfiup siulersuisusa, aningaasatigut sinaakkutissat atuarfimmut atuuttussatut aalajangersarneqarsimasut iluanni, atuarfiup aningaasartuutissatut isertitassatullu missingersersuutai akuersissutigisassavaat.

Imm. 6. Atuarfiup siulersuisusa atuartitsinermi atortussat akuersissutigisassavaat, torersaarnissarlu pillugu malittarisassat aalajangersartassallugit.

Imm. 7. Tunaartarisassat kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasut iluanni atuarfiup siulersuisusa akuersissutigisassavaat, kulturikkut ingerlatat ingerlanneqarnerat ataqtigiiqarnerallu atuarfiup ingerlataanut ilaatinneqassanersut, tak. § 38, imm. 2, nr. 5.

Imm. 8. Ilinniartitsisunik pisortanillu atorfinitssinerit pillugit atuarfiup siulersuisui kommunal-bestyrelsimit oqaaseqaateqartassapput, tak. § 38, imm. 2, nr. 2.

Imm. 9. Atuarfinni siulersuisut atuartitsissutit atuartitsissutillu qanitariit § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 4-mut taaneqartut pillugit, atuarfiit ilikkagassatut pilersaaruseaa annut tapiutissanik kommunalbestyrelsimit siunnersuusiussapput, taamatullu § 9, imm. 1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassatut ilikkagassatut pilersaaruseiorneri siunnersuusiussallugit, tak. § 38, imm. 3.

Imm. 10. Misiligaalluni inerisaanermilu suliat anguniakkanik sinaakkutissanillu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasunik qaangiisussaatillugit, atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit inassuteqaateqartassapput.

Imm. 11. Atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit apeqqutit atuarfimmut pineqartumut tunngasut tamaasa pillugit oqaaseqaateqarsinnaallutillu siunnersuuteqarsinnaapput. Atuarfiup siulersuisui oqaaseqaateqartassapput, apeqqutit kommunalbestyrelsip atuarfiup siulersuisuinut

saqqummiussai tamaasa pillugit.

Imm. 12. Ukiut atuarfiusut naammassineri tamaasa atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit ukiup ingerlasimaneranik nalunaarusiortassapput. Ukiumoortumik nalunaarusiam i ukiup atuartitsiffiusussap tullissaani atuarfiup siulersuisisa pingarnerusutigut sammisassatut pilersaarutaat aammattaaq ilaatinneqartassapput.

#### *Atuarfiup pisortaa*

**§ 43.** Atuarfinni tamani pisortamik atorfinitssisoqassaaq taannalu atuarfimmi allaffissornikkut perorsaanikkullu sulinermi aqutsisuussaaq aammalu atuarfiup ingerlatsinera pillugu atuarfiup siulersuisuinut kommunalbestyrelsimmullu akisussaasuulluni. Atuarfiup pisortaatut sulissaguni pineqartoq meeqqat atuarfianni ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq alla naalakkersuisut akuerisimasaat naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

Imm. 2. Atuarfiup pisortaata suliassat atuarfimmi atorfeqartut akornanni agguataarlugillu aqussavai, atuarfimmilu atuartut pillugit aalajangigassat aalajangersimasut tamaasa aalajangiiffigisassallugit, taamaattorli tak. § 26, imm. 2 aamma 3.

Imm. 3. Atuarfimmi pisortap ingerlatsinini atuarfimmi atorfeqartut suleqatigalugit ingerlatissavaa.

Imm. 4. Atuarfiup pisortaa, atuarfiup ukiumoortumik atuartitsinissamik pilersaarutaanik atuarfiullu suliassanut allanut tunaartarisassanik, ukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup siulersuisuinut siunnersuusiussaaq, tak. § 42 imm. 3 aamma 4, kiisalu atuarfiup aningaasatigut isertitassai aningaasartutissaalu pillugit missingersersuutinik siunnersuuteqassalluni, tak. § 42 imm. 5, kommunalbestyrelsip aningaasatigut sinaakkutissatut aalajangersagaasa iluanni, tak. § 38 imm. 2, nr. 1.

#### Siunnersuisutut ingerlataqartut

**§ 44.** Atuarfinni tamani perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit pilersinneqassapput.

Siunnersuisoqatigiini ilaasortasut tassaapput atuarfiup pisortaa aamma sulisut atuartitsinermi suliassanik perorsaanikkullu suliassanik allanik ingerlataqartut tamarmik.

Imm. 2. Siunnersuisoqatigiit atuarfiup pisortaa siunnersortassavaat kiisalu atuarfinni ataasiakkaani perorsaaneq pillugu oqallinnermi inerikkiartortsinermilu isummersoqatigiiffiusassallutik.

Imm. 3. Atuarfiup siulersuisisa atuarfiup pisortaa peqqusinnaavaat perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit oqaaseqaataannik pissarsiniaqqullugu. Siunnersuisoqatigiit namminneerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaapput. Oqaaseqaatit taakku atuarfiup pisortaa aqutigalugu saqqummiunneqartassapput.

Imm. 4. Perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit atuartut siunnersuisoqatigiivi apeqqutini taakkununnga tunngassuteqartuni tamani tusarniaavigisassavaat.

Imm. 5. Siunnersuisoqatigiit suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat.

**§ 45.** Atuarfinni tamani atuartut siunnersuisoqatigiivi pilersinneqassapput. Atuarfinni mikinerusuni atuarfiup siulersuisui aalajangiisinnaapput, atuartut siunnersuisoqatigiivisa suliassaat atuartut tamarmik peqataaffigisaannik ingerlanneqassasut.

Imm. 2. Siunnersuisoqatigiit atuartunut tamanut sinnissuussapput.

Imm. 3. Siunnersuisoqatigiit atuartut soqtigisaat pillugit oqallinnerni isummersoqatigiifflusassapput.

Imm. 4. Atuarfiup siulersuisusa atuarfiup pisortaa atuartut siunnersuisoqatigiivisa isumaannik tusarniaaqqullugu piumaffigisinnaavaat. Atuartut siunnersuisoqatigiivi nammineerlutik atuarfiup siulersuisuinit oqaaseqaateqarsinnaatitaapput. Oqaaseqaatit taamaattut atuarfiup pisortaatigoortillugit ingerlatinneqartassapput.

## Kapitali 10.

Naammagittaalliuteqartarneq pillugu malittarisassat

**§ 46.** Atuarfiit ataasiakkaat peqqussut manna naapertorlugu aalajangigaat pillugit naammagittaalliutit aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit kommunalbestyrelsimit saqqummiunneqarsinnaapput.

Imm. 2. Kommunalbestyrelsip suliassat Naalakkersuisut isumaqatigiissuteqarfereernerisigut kommunalbestyrelsinit isumagisassangortitaasimasut, tak. § 31, imm. 3 aamma § 36, imm. 2, pillugit aalajangiinerisa nalunaarutigineqarneranniit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaapput.

Imm. 3. Naalakkersuisut aaliangiinerit ilaasa Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaanerat pillugu malittarisassaliorsinnaapput.

## Kapitali 11.

Aningaasalersuineq

**§ 47.** Atarfimmi atuartitsinermut, sanaartornermut ulluinnnarnilu ingerlatsinermut aningaasartuutit tamaasa kommunit aningaasartuutigisassaraat, aningaasartuutit pineqartut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit Namminersornerullutik Oqartussanit allanilluunniit aningaasartuutigineqarnissaat inatsisitigut erseqqilluinnartumik tunngavissalerneqarsimanngippat.

Imm. 2. Paasisassarsiorluni angalanerit, tammaarsimaarnerit atuaqatigiillu angalaneri § 9, imm. 5, taamaattoq tak. imm. 3, naapertorlugu ingerlanneqartussat piviusunngortinnissaannut aningaasartuutit pisariaqartut kommuninit matussuserneqassapput.

Imm. 3. Kommunalbestyrelsip piumasarisinnaavaa, atuartut ataasiakkaat angajoqqaavisa, atuartut angalanermanni nerisaqartinneqarnerat isumagissagaat. Tammaarsimaarnermi atuaqatigiillu angalaneranni § 9, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu pisuni atuartup nerisaqarneranut aningaasartuutit kommunalbestyrelsip angajoqqaanut akileqqusinnaavai. Akiliisitsineq angissusilerneqartassaaq angerlarsimaffimmi aningaasartuutissaagaluit nalilersorneqarneri tunngavilersuutigalugit.

Imm. 4. Klassimi atuartut angajoqqaallu, tamatumani atuarfik suleqatigineqarsinnaalluni, katerseqatigiinnikkut imaluunniit allatigut peqatigiilluni iliuuseqarnikkut aningaasartuutisanik, imm. 2 aamma 3 naapertorlugu kommunimit matussuserneqartussaanngitsunik matusiniarlutik katersiniarsinnaapput allatulluunniit matussusiiniarsinnaallutik.

Imm. 5. § 9, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu aaqqissuussinernut atuartup peqataanissaa, imm. 3-ni

aninaasartuutit eqqaaneqartut saniatigut, akiliuteqarnissamik allatulluunniit tunniussaqarnissamik piumasaqaatitaqartinneqassangilaq.

Imm. 6. Kommunit ingerlatsinermanni atuartumut ataatsimut aninaasartuutaasa aaqqiissutissaat, tamatumunnga ilaattillugu atuartumut ataatsimut ilinniartisisut tiimit atugassaat, pillugit Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 12.

Atortuulersitsineq, ikaarsaariarneq atorunnaarsitsinerlu pillugit aalajangersakkat.

**§ 48.** Inatsisartut peqqussutaat manna 1. august 2003 aallarnerfigalugu atortuulersinneqarpoq, taamaattorli tak. imm. 2- 4.

Imm. 2. § 13, imm. 1 aamma 2, § 14, imm. 3, § 15, imm. 2, § 17, imm. 4, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 1, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 2, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 3, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 4, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 7, § 20, imm. 5, oqaaseqatigiit kingulliit, § 22, imm. 3, § 25, imm. 2, § 27, imm. 3, § 31, imm. 1, nr. 6, § 31, imm. 2, § 33, imm. 2, § 39, imm. 4, § 40, imm. 1, nr. 1, oqaaseqatigiit kingulliit, § 46, imm. 3, § 47, imm. 6 aamma §§ 48-49 atuuttuulissapput 1. august 2002.

Imm. 3. Immikkut atuartitsisarnerup tamarmiusup kommuninut nuunneqarnissaanut perorsaanikkut, aaqqissuussaanikkut aningaasatigullu tunngavissat pigineqalerpata § 14, imm. 1 aamma 2 Naalakkersuisut tamanna pillugu nalunaarusiornerisigut atortuulersinneqassapput. Taamaattorli § 14, imm. 1 aamma 2 siusinnerpaamik 1. januar 2004 atortuulersinneqarsinnaapput.

Imm. 4. Naalakkersuisut, kommunini tamani communalbestyrelsit tamanna pillugu isumaqatigiissuteqarfereernerisigut, sanaartornermi pisussaaffiup kommuninut tunniunneqarnissaanik piffissaliussaq atugassarititaasussallu pillugit aalajangiisinnaapput. § 47, imm. 1 tunngavigalugu sanaartornermik pisussaaffik tunniussinissap tungaanut Namminersornerullutik Oqartussaniiginnarallassaaq. Naalakkersuisut kommunini tamani communalbestyrelsinik ikaarsaariarnermi aaqqissuussinernik, kommunit annerpaamik oqartussaaqataanissaannik siunertaqartunik isumaqatigiissuteqarsinnaapput.

Imm. 5. Peqqussummi matumani aalajangersakkat aallaavigalugit atuartitsisarnerup ingerlanne-qarneranit misilittakkanik pissarsinissaq siunertaralugu, Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1-imi 6. juni 1997-imeersumi malittarisassat 1. august 2002-miit 31.juli 2003-mut sanioqqunneqarnissaat Naalakkersuisut akuersissutigisinnaavaat.

**§ 49.** Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 1, 6. juni 1997-imeersoq atorunnaassaaq 1. august 2003, taamaattoq tak. imm. 2-5.

Imm. 2. Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 4, 1. juli 2002 atorunnaassaaq.

Imm. 3. Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 12, imm. 1-3 aamma § 36, imm. 1, nr. 1 Naalakkersuisut § 48, imm. 3 naapertorlugu § 14-imi, imm. 1-imik aamma 2 -mik atortuulersitsinissaat tikillugu atuutsiinnarneqarallassapput. Nalinginnaasumik immikkut atuartitsisarnermut aamma allamik immikkut perorsaanikkut ikorsiisarnermut aninaasartuutit § 14-imi, imm. 1-ip aamma 2-p atortuulersinneqarnissaasa tungaanut kommunit

aninggaasartutigisassaraat. Annertusisamik immikkut atuartitsisarnermut aamma allamik immikkut perorsaanikkut ikiorriisarnermut aninggaasartuutit § 14-imi, imm. 1-ip aamma 2-p atortuulersinneqarnissaasa tungaannut Namminersornerullutik Oqartussat aninggaasartutigisassaraat.

Imm. 4. Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 10, imm. 5 aamma § 11 atuuttuugginnassapput.

Imm. 5. Ukioq atuarfiusoq 2003/2004 aallarnerfigalugu 7. klassimi klassiniluunniit qaffasinnerusuni atuartuusut, meeqqat atuarfiat pillugu peqqussummi, nr. 1-imi 6. juni 1997-imeersuni aalajangersakkat §§ 1-3, 5-9, 13-19, 22, 25, 28, imm. 1, 32, 37 aamma 39-41 naapertorlugit, atuarnerit ingerlatissavaat. Naalakkersuisut ikaarsaariarneq pillugu malittarisassaliorsinnaapput

Imm. 6. 1. august 2003-miit 31. juli 2008-mut piffissamut atuartut atuartitaaffissaannut ilaapput nukarlerni ukiuni pingasuni ukiut tamaasa minnerpaamik tiimit 670-it, akullerni piffissamut atuartut atuartitaaffissaannut ilaapput ukiut sisamaanni minnerpaamik tiimit 860-it, ukiut tallimaanni minnerpaamik tiimit 890-it, ukiullu arfernanni arfineq-aappaannilu minnerpaamik tiimit 940-t.

Imm. 7. Malittarisassat Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussataat nr. 1, 6. juni 1997-imeersoq naapertorlugu atuuttuusut, atuuttuuinnassapput, atorunnaarsinneqarnissamik imaluunniit malittarisassanik inatsisartut peqqussataat manna inatsisilluunniit allat naapertorlugin aalajangersakkanik allanik taarserneqarnissamik tungaannut. Namminersornerullutik Oqartussat meeqqat atuarfianni sunngiffimmi sammisassaqtitsisarneq pillugu nalunaarutaat nr. 14, 29. maj 1995-imeersoq 1. juli 2002 atorunnaassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 21. maj 2002*

Jonathan Motzfeldt

/

Karl Kristain Olsen

---

Ilannngussaq 1 : Atuartitsissutit atuartitsissutillu qanitariit alloriarfinnut ataasiakkaanut agguannerat.